

Двадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

1 February 2019
Russian
Original: English

Женева, 20 ноября 2018 года
Пункт 14 повестки дня
Рассмотрение и принятие заключительного документа

Заключительный документ

I. Введение

1. Статья 13 Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, внесенными 3 мая 1996 года (Протокол II с поправками), который прилагается к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО), предусматривает ежегодное проведение конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола с целью консультаций и сотрудничества по всем проблемам, касающимся действия Протокола.
2. Двадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II была подготовлена Группой экспертов, которая провела свою сессию 11 и 12 (первая половина дня) июня 2018 года в Женеве, как это было решено девятнадцатой ежегодной Конференцией в пункте 30 ее Заключительного документа CCW/AP.II/CONF.19/4.
3. Девятнадцатая ежегодная Конференция, проходившая 21 ноября 2017 года, согласилась рекомендовать двадцатой ежегодной Конференции предварительную повестку дня, содержащуюся в ее Заключительном документе (CCW/AP.II/CONF.19/4, приложение II). Она также приняла сметные расходы двадцатой ежегодной Конференции (CCW/AP.II/CONF.19/2).
4. Девятнадцатая ежегодная Конференция постановила, как указано в пункте 31 ее Заключительного документа, что Группа экспертов проведет обзор действия и статуса Протокола и рассмотрит вопросы, вытекающие из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, а также развитие технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин под общую ответственность г-жи Эстер Кроль из Венгрии и проблему самодельных взрывных устройств под общую ответственность Координатора полковника Николя Кусьера из Франции, которому будет помогать Сокоординатор. Работа Группы экспертов будет рассматриваться двадцатой ежегодной Конференцией.
5. Девятнадцатая ежегодная Конференция рекомендовала, как указано в пункте 25 ее Заключительного документа, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и назначенному Председателю двадцатой ежегодной Конференции использовать свой авторитет для достижения цели универсальности дополненного Протокола II.



6. Совещание 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции постановило, как указано в пункте 40 е) его Заключительного доклада (CCW/MSP/2017/8), что двадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II будет проведена 20 ноября 2018 года в Женеве.

7. Девятнадцатая ежегодная Конференция также постановила, как указано в пункте 33 ее Заключительного документа, выдвинуть в качестве назначенного Председателя двадцатой ежегодной Конференции посла Франции г-жу Алис Гиттон.

II. Организация двадцатой ежегодной Конференции

8. Двадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II была проведена во Дворце Наций в Женеве 20 ноября 2018 года.

9. В работе Конференции участвовали следующие Высокие Договаривающиеся Стороны, которые уведомили депозитария о своем согласии на обязательность для них дополненного Протокола II: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Израиль, Индия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Литва, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Святой Престол, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

10. В качестве наблюдателей в работе участвовали следующие Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции: Государство Палестина, Казахстан, Катар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Саудовская Аравия и Того.

11. В работе Конференции также участвовали следующие государства, подписавшие Конвенцию: Египет и Судан.

12. В работе Конференции участвовали делегации-наблюдатели от следующих государств: Мозамбика, Мьянмы и Сингапура.

13. В работе Конференции также участвовали представители Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) и Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС).

14. В работе Конференции также приняли участие в качестве наблюдателей представители следующих организаций: Европейского союза, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) и Международного комитета Красного Креста (МККК).

15. В работе Конференции также приняли участие в качестве наблюдателей представители следующих неправительственных организаций и других субъектов: Кампании «Остановить роботов-убийц», Консультативной группы по минам, Международного комитета по контролю над роботизированными системами оружия (МККРСО), Международной лиги женщин за мир и свободу (МЛЖМС), «Пакс Кристи – Ирландия», «Пакс Кристи Интернэшнл», «Сейф граунд», Сети за безопасность человека в Латинской Америке (СБЧЛА), Словенского общества по проблемам искусственного интеллекта, Университета Турку (Финляндия), «Хандикап интернэшнл», «Хьюман райтс уотч» и Центра по вопросам международной безопасности и политики (ЦМБП).

III. Работа двадцатой ежегодной Конференции

16. Двадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II была открыта 20 ноября 2018 года послом Колумбии г-жой Адрианой Мендоса Агудело как Председателем девятнадцатой ежегодной Конференции.

17. Конференция провела два пленарных заседания. На своем первом пленарном заседании 20 ноября 2018 года Конференция утвердила выдвижение в качестве Председателя двадцатой ежегодной Конференции посла Франции г-на Янна Хванга. Она также утвердила выдвижения в качестве заместителей Председателя советника из Китая г-на Цзи Хаоцзюня, посла Республики Молдова г-жи Оксаны Доменти и заместителя Постоянного представителя Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка г-жи Саманты Джаясурии.

18. На том же пленарном заседании Конференция приняла свою повестку дня (CCW/AP.II/CONF.20/1). При подтверждении своих Правил процедуры, содержащихся в документе CCW/AP.II/CONF.15/7 и исправлении к нему, Конференция, действуя в соответствии с пунктом 24 Заключительного документа пятнадцатой ежегодной Конференции, постановила приостановить действие правила 2.

19. На своем первом пленарном заседании Конференция утвердила выдвижение в качестве Генерального секретаря Конференции директора женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) г-жи Ани Касперсен. Функции Секретаря выполняла сотрудник по политическим вопросам женевского сектора УВР г-жа Мелани Жербер.

20. В общем обмене мнениями участвовали следующие делегации: Пакистана, Колумбии, Европейского союза, Черногории, Ирландии, Бразилии, Турции, Германии, Марокко, Республики Корея, Китая, Испании, Ирака, Австралии, Нидерландов, Израиля, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Италии, Шри-Ланки, Индии, Японии, Польши, Хорватии, Кубы, Чили, Международного комитета Красного Креста (МККК) и Консультативной группы по минам (КГМ).

21. В соответствии с пунктом 4 статьи 13 Протокола Конференция располагала национальными ежегодными докладами от следующих Высоких Договаривающихся Сторон: Австралии, Австрии, Аргентины, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Гватемалы, Германии, Греции, Грузии, Израиля, Индии, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Камбоджи, Канады, Китая, Колумбии, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мали, Нидерландов, Норвегии, Пакистана, Перу, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Святого Престола, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии и Японии.

Доклады содержали информацию относительно следующего:

- a) распространение информации о Протоколе в вооруженных силах и среди гражданского населения;
- b) программы разминирования и восстановления;
- c) шаги, предпринятые для выполнения технических требований Протокола, и любая другая соответствующая информация, имеющая к этому отношение;
- d) законодательство, имеющее отношение к Протоколу;
- e) меры, принимаемые в отношении международного обмена технической информацией, международного сотрудничества в разминировании и технического сотрудничества и помощи;

- f) другие соответствующие вопросы; и
- g) информация, представленная в базу данных по разминированию, учрежденную в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Сводка национальных ежегодных докладов, представленных двадцатой ежегодной Конференцией, содержится в приложении III настоящего доклада.

22. В ходе заседания Конференция рассмотрела документы CCW/AP.II/CONF.20/1–CCW/AP.II/CONF.20/5. Документы Конференции имеются в наличии на всех официальных языках в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций по адресу <http://www.documents.un.org> и на веб-сайте дополненного Протокола II к КНО по адресу <http://www.unog.ch/ccw>.

IV. Выводы и рекомендации

Универсализация

23. Двадцатая ежегодная Конференция приветствовала усилия, предпринятые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Председателем двадцатой ежегодной Конференции, организациями и Программой спонсорства КНО для содействия более широкому присоединению к дополненному Протоколу II.

24. На своем втором пленарном заседании Конференция решила издать призыв ко всем государствам, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее присоединиться к дополненному Протоколу II. Призыв содержится в приложении I.

25. Конференция рекомендовала Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и назначенному Председателю двадцать первой ежегодной Конференции от имени Высоких Договаривающихся Сторон использовать свой авторитет для достижения цели универсальности дополненного Протокола II. Для этого Конференция просила назначенного Председателя подумать о представлении семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций доклада о своих усилиях. Конференция также призвала Высокие Договаривающиеся Стороны дополненного Протокола II и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения содействовать более широкому присоединению к дополненному Протоколу II.

Действие и статус Протокола

26. Конференция приняла к сведению презентацию Координатора по действию и статусу Протокола, по вопросам, вытекающим из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, а также по развитию технологий для защиты гражданских лиц от неизбежного воздействия мин, г-жи Эстер Кролль из Венгрии.

27. Конференция решила, что:

a) Группа экспертов проведет обзор действия и статуса Протокола и рассмотрит вопросы, вытекающие из национальных ежегодных докладов;

b) Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции продолжают свои контакты с Высокими Договаривающимися Сторонами первоначального Протокола II, которые еще не стали сторонами дополненного Протокола II, с тем чтобы побуждать их присоединиться к дополненному Протоколу II и тем самым облегчить прекращение первоначального Протокола II. Любые действия в отношении прекращения первоначального Протокола II следует предпринимать с согласия Высоких Договаривающихся Сторон этого Протокола;

c) Группа экспертов рассмотрит меры по повышению показателей представления национальных докладов и соответствия нынешней методологии представления докладов в рамках дополненного Протокола II.

Самодельные взрывные устройства (СВУ)

28. Конференция приняла к сведению доклад полковника Николя Кусьера и подполковника Паскаля Левана из Франции как координаторов по самодельным взрывным устройствам и г-жи Дианы Эсперансы Кастильо Кастро из Колумбии как сокоординатора, который содержится в документе CCW/AP.II/CONF.20/2.

29. Конференция решила, что:

a) Высокие Договаривающиеся стороны просят Группу имплементационной поддержки в консультации с координаторами и Высокими Договаривающимися Сторонами вести, обновлять и предоставлять на веб-сайте КНО на текущей основе по мере публикации новой соответствующей информации компиляцию существующих руководящих принципов, передового опыта и других рекомендаций, нацеленных на решение проблемы перенаправления или незаконного использования материалов, которые могут быть использованы для самодельных взрывных устройств; они далее просят Группу имплементационной поддержки модернизировать веб-сайт КНО и улучшить пользовательский интерфейс и доступность данных, включая формат подачи этих компиляций;

b) в целях конечной выработки руководящих положений на основе существующего передового опыта, рекомендаций и извлеченных уроков в отношении методов информирования гражданского населения об опасности, создаваемой СВУ, Группа экспертов начнет добровольный обмен информацией о методах, кампаниях и практических способах информирования об опасности, связанной с СВУ;

c) Группа экспертов, действуя в соответствии с целями и задачами Конвенции, продолжит обмен информацией на добровольной основе и с учетом положений национальной политики, касающихся защиты чувствительной информации, о национальных мерах, методологиях представления докладов, передовом опыте и извлеченных уроках по следующим темам:

- i) общие характеристики СВУ, включая новые типы СВУ;
- ii) методы гуманитарного разминирования применительно к СВУ, возможно, сосредоточив внимание на технических инновациях и разработках, связанных с методами гуманитарного разминирования СВУ;
- iii) методы защиты гражданских лиц от СВУ;

d) Группа экспертов проведет, сообразно со сферой охвата дополненного Протокола II, дискуссию по вопросу о путях облегчения эффективного добровольного обмена информацией для целей оказания помощи в борьбе с незаконным использованием СВУ;

e) в отношении вопросника по борьбе с СВУ и на основе полученных ответов Высокие Договаривающиеся Стороны просят Группу имплементационной поддержки в консультации с координаторами и Высокими Договаривающимися Сторонами:

- i) предоставлять для Высоких Договаривающихся Сторон ответы на вопросник через сектор ограниченного доступа на веб-сайте КНО;
- ii) вести список национальных контактных пунктов для сотрудничества в области борьбы с СВУ;

f) в отношении других форумов, занимающихся проблемой угрозы, создаваемой СВУ, Группа экспертов будет следить за соответствующими изменениями в их деятельности в целях обеспечения взаимодополняемости усилий.

Целенаправленные обмены мнениями по различным актуальным аспектам осуществления дополненного Протокола II

30. Конференция приняла к сведению предложение Председателя, изложенное в его письме от 25 сентября 2018 года, повысить эффективность дополненного Протокола II за счет целенаправленного обмена мнениями по различным актуальным аспектам его осуществления.

31. Конференция решила, что каждый будущий назначенный Председатель может выбрать одну или несколько статей дополненного Протокола II, которые затем, с одобрения Высоких Договаривающихся Сторон, будут рассматриваться в ходе ежегодной Конференции под его/ее руководством без ущерба для всеобъемлющего и сбалансированного обсуждения дополненного Протокола и Конвенции. Конференция также согласилась, что отобранная статья (статьи) будет (будут) обсуждаться на будущих ежегодных конференциях в рамках пункта повестки дня «Рассмотрение действия и статуса Протокола». Конференция рекомендовала Высоким Договаривающимся Сторонам на добровольной основе соответствующим образом обмениваться опытом, предоставлять информацию о национальных правовых мерах или представлять наборы знаний и опыта, связанных с осуществлением соответствующих положений дополненного Протокола II.

Последующие действия

32. Конференция постановила, что сессия Группы экспертов 2019 года будет иметь продолжительность до полутора дней и ее сроки будут определены Совещанием 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, которое состоится 21–23 ноября 2018 года. Конференция также приняла сметные расходы Группы экспертов, содержащиеся в документе CCW/AP.II/CONF.20/3, с устными поправками, которые должны быть переизданы в качестве документа CCW/AP.II/CONF.20/3/Rev.1.

33. Конференция постановила, что Группа экспертов проведет обзор действия и статуса Протокола, включая вопросы, вытекающие из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, под общую ответственность назначенного Председателя, а также рассмотрит проблему самодельных взрывных устройств под общую ответственность Координатора подполковника Паскаля Левана из Франции, которому будет помогать г-жа Диана Эсперанса Кастильо Кастро из Колумбии. Работа Группы экспертов будет рассматриваться двадцать первой ежегодной Конференцией.

34. Конференция постановила, что назначенный Председатель двадцать первой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон проведет консультации с делегациями по вопросу о возможностях включения дискуссий по оптимальным практическим методам в области осуществления Протокола в отношении мин, отличных от противопехотных, в частности в отношении защиты гражданских лиц, на основе согласия Высоких Договаривающихся Сторон.

35. Конференция постановила, что двадцать первая ежегодная Конференция будет создана в 2019 году в сроки, подлежащие определению Совещанием 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, которое состоится 21–23 ноября 2018 года. Конференция согласилась рекомендовать двадцать первой ежегодной Конференции предварительную повестку дня, содержащуюся в приложении II. Она также приняла сметные расходы двадцать первой ежегодной Конференции, содержащиеся в документе CCW/AP.II/CONF.20/4, с устными поправками, которые должны быть переизданы в качестве документа CCW/AP.II/CONF.20/4/Rev.1.

36. Конференция решила принять правило 8–4–4 недель¹ для представления предсессионных документов к будущим ежегодным конференциям Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие.

37. Конференция постановила выдвинуть в качестве назначенного Председателя двадцать первой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, подлежащей проведению в 2019 году, представителя Восточноевропейской группы, а в качестве назначенных заместителей Председателя – представителей Китая и Нидерландов и представителя Движения неприсоединения.

¹ Документы, представленные не меньше чем за восемь недель до совещания, будут выпущены на шести официальных языках Организации Объединенных Наций за четыре недели до совещания.

38. На своем втором пленарном заседании двадцатая ежегодная Конференция приняла свой Заключительный документ, содержащийся в документе CCW/AP.II/CONF.20/CRP.1, с устными поправками, который выпускается в качестве документа CCW/AP.II/CONF.20/5.

Приложение I

Призыв двадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II

(принятый на втором пленарном заседании 20 ноября 2018 года)

Мы, Высокие Договаривающиеся Стороны, которые уведомили депозитария о своем согласии на обязательность для нас дополненного Протокола II к КНО, собравшись в Женеве 20 ноября 2018 года на свою двадцатую ежегодную Конференцию:

памятуя о важном вкладе дополненного Протокола II в международные усилия по смягчению страданий, причиняемых конкретными видами обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,

отмечая, что дополненный Протокол II является единственным международно-правовым инструментом, который охватывает все типы мин, мин-ловушек и других устройств,

проведя обзор действия и статуса дополненного Протокола II в соответствии с пунктом 3 а) статьи 13,

рассмотрев национальные ежегодные доклады, представленные Высокими Договаривающимися Сторонами, которые уведомили депозитария о своем согласии на обязательность для них дополненного Протокола II,

- приветствуем* тот факт, что о своем согласии на обязательность для них дополненного Протокола II депозитария уведомили 105 Высоких Договаривающихся Сторон;
- подчеркиваем* важность достижения универсализации дополненного Протокола II, включая как можно более широкое присоединение к нему;
- настоятельно призываем* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее присоединиться к дополненному Протоколу II.

Приложение II

Предварительная повестка дня двадцать первой ежегодной Конференции

(рекомендованная двадцатой ежегодной Конференцией на ее втором пленарном заседании 20 ноября 2018 года)

1. Открытие Конференции.
2. Утверждение кандидатур Председателя и других должностных лиц.
3. Принятие повестки дня.
4. Подтверждение правил процедуры.
5. Назначение Генерального секретаря Конференции.
6. Организация работы, включая работу любых вспомогательных органов Конференции.
7. Общий обмен мнениями.
8. Рассмотрение действия и статуса Протокола.
9. Рассмотрение вопросов, вытекающих из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно статье 13 (4) дополненного Протокола, и развития технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин.
10. Самодельные взрывные устройства (СВУ).
11. Доклад(ы) любого(ых) вспомогательного(ых) органа(ов).
12. Принятие сметных расходов на 2020 год.
13. Прочие вопросы.
14. Рассмотрение и принятие заключительного документа.

Приложение III

Сводка национальных ежегодных докладов, представленных двадцатой ежегодной Конференции

Использованные формы

- Форма А:** Распространение информации
- Форма В:** Программы разминирования и восстановления
- Форма С:** Технические требования и соответствующая информация
- Форма D:** Законодательство
- Форма Е:** Международный обмен технической информацией, сотрудничество в разминировании, техническое сотрудничество и помощь
- Форма F:** Другие соответствующие вопросы
- Форма G:** Информация для базы данных ООН по разминированию

Примечания

- Стандарт:** Представлен стандартный/нормальный формат отчетности
- Резюме:** Представлен резюмирующий лист с приложением (или без) формы (форм), которая(ые) претерпела(и) изменения по отношению к предыдущему отчету

Высокая Договаривающаяся Сторона	Дата представления	Использование отчетного формата	Информация может быть предоставлена другим Высоким Договаривающимся Сторонам	Существо отчетных позиций: использованные формы							Язык
				A	B	C	D	E	F	G	
Австралия	11.04.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	Англ.
Австрия	01.05.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	Англ.
Албания	–										
Аргентина	31.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Исп.
Афганистан	–										
Бангладеш	–										
Беларусь	30.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	–	✓	✓	Рус.
Бельгия	30.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Болгария	30.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Англ.
Боливия (Многонациональное Государство)	–										
Босния и Герцеговина	–										
Бразилия	30.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	Англ.
Буркина-Фасо	–										
бывшая югославская Республика Македония	–										
Венгрия	–	Стандарт	Да	–	✓	–	–	–	–	–	Англ.
Венесуэла (Боливарианская Республика)	–										
Габон	–										
Гватемала	28.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Исп.
Гвинея-Бисау	–										
Германия	02.03.2018	Стандарт	Да	✓	–	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Гондурас	–										
Гренада	–										
Греция	23.04.2018	Стандарт	Да	–	✓	–	–	✓	✓	✓	Англ.
Грузия	03.04.2018	Стандарт	Да	–	✓	–	–	–	–	–	Англ.
Дания	–										
Доминиканская Республика	–										
Замбия	–										
Израиль	04.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Индия	31.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	✓	–	–	Англ.

<i>Высокая Договаривающаяся Сторона</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Использование отчетного формата</i>	<i>Информация может быть предоставлена другим Высоким Договаривающимся Сторонам</i>	<i>Существо отчетных позиций: использованные формы</i>							<i>Язык</i>
				<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>	
Иордания	–										
Ирак	31.03.2018	Резюме	Нет	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Ар.
Ирландия	23.04.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Исландия	–										
Испания	31.03.2018	Оба	Да	✓	–	✓	✓	✓	✓	✓	Исп.
Италия	–	Резюме	Да	✓	✓	–	✓	✓	–	✓	Англ.
Кабо-Верде	–										
Камбоджа	31.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	Англ.
Камерун	–										
Канада	01.05.2018	Стандарт	Да	✓	–	–	✓	✓	–	✓	Англ.
Кипр	–										
Китай	31.03.2018	Резюме	Да	✓	–	✓	–	✓	✓	–	Кит.
Колумбия	31.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Исп.
Коста-Рика	–										
Кувейт	–										
Латвия	29.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Англ.
Либерия	–										
Ливан	–										
Литва	2018	Стандарт	Да	–	–	–	–	✓	✓	–	Англ.
Лихтенштейн	25.01.2018	Стандарт	Да	–	–	–	–	–	–	–	Англ.
Люксембург	15.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Фр.
Маврикий	–										
Мадагаскар	–										
Мали	24.05.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	Фр.
Мальдивские Острова	–										
Мальта	–										
Марокко	–										
Монако	–										
Науру	–										
Нигер	–										
Нидерланды	30.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	✓	–	✓	Англ.
Никарагуа	–										
Новая Зеландия	–										

Высокая Договаривающаяся Сторона	Дата представления	Использование отчетного формата	Информация может быть предоставлена другим Высоким Договаривающимся Сторонам	Существо отчетных позиций: использованные формы							Язык	
				A	B	C	D	E	F	G		
Норвегия	15.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–	Англ.	
Пакистан	31.03.2018	Резюме	Да	–	✓	–	–	–	–	✓	–	Англ.
Панама	–											
Парагвай	–											
Перу	20.04.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓		Исп.
Польша	–											
Португалия	20.04.2018	Резюме	Да	✓	–	–	✓	–	–	✓		Англ.
Республика Корея	30.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	–	✓	✓	–	✓		Англ.
Республика Молдова	31.03.2018	Резюме	Да	–	✓	–	–	–	–	–		Англ.
Российская Федерация	29.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–		Рус.
Румыния	31.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–		Англ.
Сальвадор	–											
Святой Престол	01.02.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	–	–	–		Англ.
Сейшельские Острова	–											
Сенегал	–											
Сент-Винсент и Гренадины	–											
Сербия	30.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓		Англ.
Словакия	03.2018	Оба	Да	–	–	–	–	✓	–	–		Англ.
Словения	31.03.2018	Стандарт	Да	–	–	–	–	✓	–	–		Англ.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	31.03.2018	Резюме	Да	✓	✓	–	–	✓	–	–		Англ.
Соединенные Штаты Америки	–	Стандарт	Да	✓	✓	–	–	✓	–	✓		Англ.
Сьерра-Леоне	–											
Таджикистан	–											
Тунис	–											
Туркменистан	–											
Турция	29.03.2018	Стандарт	Да	–	✓	–	✓	✓	–	✓		Англ.
Украина	–											
Уругвай	2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓		Исп.
Филиппины	–											
Финляндия	31.03.2018	Резюме	Да	–	✓	–	–	–	–	–		Англ.

<i>Высокая Договаривающаяся Сторона</i>	<i>Дата представления</i>	<i>Использование отчетного формата</i>	<i>Информация может быть предоставлена другим Высоким Договаривающимся Сторонам</i>	<i>Существо отчетных позиций: использованные формы</i>							<i>Язык</i>
				<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>	
Франция	31.03.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Фр.
Хорватия	16.04.2018	Резюме	Да	✓	✓	–	–	✓	–	✓	Англ.
Черногория	–										
Чешская Республика	✓										
Чили	–										
Швейцария	31.03.2018	Резюме	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.
Швеция	09.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	✓	–	–	Англ.
Шри-Ланка	–										
Эквадор	19.04.2018	Стандарт	Да	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	Исп.
Эстония	28.03.2018	Резюме	Да	–	–	–	–	✓	✓	–	Англ.
Южная Африка	–										
Ямайка	–										
Япония	31.03.2018	Резюме	Да	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Англ.

Приложение IV

Список Высоких Договаривающихся Сторон, которые уведомили депозитария о своем согласии на обязательность для них дополненного Протокола II (на 15 ноября 2018 года)

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата уведомления о согласии на обязательность</i>
Австралия	22 августа 1997 года
Австрия	27 июля 1998 года
Албания	28 августа 2002 года
Аргентина	21 октября 1998 года
Афганистан	9 августа 2017 года
Бангладеш	6 сентября 2000 года
Беларусь	2 марта 2004 года
Бельгия	10 марта 1999 года
Болгария	3 декабря 1998 года
Боливия (Многонациональное Государство)	21 сентября 2001 года
Босния и Герцеговина	7 сентября 2000 года
Бразилия	4 октября 1999 года
Буркина-Фасо	26 ноября 2003 года
бывшая югославская Республика Македония	31 мая 2005 года
Венгрия	30 января 1998 года
Венесуэла (Боливарианская Республика)	19 апреля 2005 года
Габон	22 сентября 2010 года
Гватемала	29 октября 2001 года
Гвинея-Бисау	6 августа 2008 года
Германия	2 мая 1997 года
Гондурас	30 октября 2003 года
Гренада	10 декабря 2014 года
Греция	20 января 1999 года
Грузия	8 июня 2009 года
Дания	30 апреля 1997 года
Доминиканская Республика	21 июня 2010 года
Замбия	25 сентября 2013 года
Израиль	30 октября 2000 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата уведомления о согласии на обязательность</i>
Индия	2 сентября 1999 года
Иордания	6 сентября 2000 года
Ирак	24 сентября 2014 года
Ирландия	27 марта 1997 года
Исландия	22 августа 2008 года
Испания	27 января 1998 года
Италия	13 января 1999 года
Кабо-Верде	16 сентября 1997 года
Камбоджа	25 марта 1997 года
Камерун	7 декабря 2006 года
Канада	5 января 1998 года
Кипр	22 июля 2003 года
Китай	4 ноября 1998 года
Колумбия	6 марта 2000 года
Коста-Рика	17 декабря 1998 года
Кувейт	24 мая 2013 года
Латвия	22 августа 2002 года
Либерия	16 сентября 2005 года
Ливан	5 апреля 2017 года
Литва	3 июня 1998 года
Лихтенштейн	19 ноября 1997 года
Люксембург	5 августа 1999 года
Маврикий	2 ноября 2018 года
Мадагаскар	14 марта 2008 года
Мали	24 октября 2001 года
Мальдивские Острова	7 сентября 2000 года
Мальта	24 сентября 2004 года
Марокко	19 марта 2002 года
Монако	12 августа 1997 года
Науру	12 ноября 2001 года
Нигер	18 сентября 2007 года
Нидерланды	25 марта 1999 года
Никарагуа	5 декабря 2000 года
Новая Зеландия	8 января 1998 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата уведомления о согласии на обязательность</i>
Норвегия	20 апреля 1998 года
Пакистан	9 марта 1999 года
Панама	3 ноября 1999 года
Парагвай	22 сентября 2004 года
Перу	3 июля 1997 года
Польша	14 октября 2003 года
Португалия	31 марта 1999 года
Республика Корея	9 мая 2001 года
Республика Молдова	16 июля 2001 года
Российская Федерация	2 марта 2005 года
Румыния	25 августа 2003 года
Сальвадор	26 января 2000 года
Святой Престол	22 июля 1997 года
Сейшельские Острова	8 июня 2000 года
Сенегал	29 ноября 1999 года
Сент-Винсент и Гренадины	6 декабря 2010 года
Сербия	14 февраля 2011 года
Словакия	30 ноября 1999 года
Словения	3 декабря 2002 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	11 февраля 1999 года
Соединенные Штаты Америки	24 мая 1999 года
Сьерра-Леоне	30 сентября 2004 года
Таджикистан	12 октября 1999 года
Тунис	23 марта 2006 года
Туркменистан	19 марта 2004 года
Турция	2 марта 2005 года
Украина	15 декабря 1999 года
Уругвай	18 августа 1998 года
Филиппины	12 июня 1997 года
Финляндия	3 апреля 1998 года
Франция	23 июля 1998 года
Хорватия	25 апреля 2002 года
Черногория	30 декабря 2011 года

<i>Государство-участник</i>	<i>Дата уведомления о согласии на обязательность</i>
Чешская Республика	10 августа 1998 года
Чили	15 октября 2003 года
Швейцария	24 марта 1998 года
Швеция	16 июля 1997 года
Шри-Ланка	24 сентября 2004 года
Эквадор	14 августа 2000 года
Эстония	20 апреля 2000 года
Южная Африка	26 июня 1998 года
Ямайка	25 сентября 2008 года
Япония	10 июня 1997 года

Приложение V

Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
CCW/AP.II/CONF.20/1	Предварительная повестка дня
CCW/AP.II/CONF.20/2	Доклад о самодельных взрывных устройствах
CCW/AP.II/CONF.20/3	Сметные расходы. Совещание 2019 года Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II
CCW/AP.II/CONF.20/3/Rev.1	Пересмотренные сметные расходы. Совещание 2019 года Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II
CCW/AP.II/CONF.20/4	Сметные расходы. Двадцать первая ежегодная Конференция 2019 года Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II
CCW/AP.II/CONF.20/4/Rev.1	Пересмотренные сметные расходы. Двадцать первая ежегодная Конференция 2019 года Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II
CCW/AP.II/CONF.20/5	Заключительный документ
CCW/AP.II/CONF.20/CRP.1	Draft final document
CCW/AP.II/CONF.20/INF.1	List of participants
CCW/AP.II/CONF.20/MISC.1	Provisional list of participants
CCW/AP.II/CONF.20/SR.2	Краткий отчет о 2-м заседании